

- tühistada Euroopa Komisjoni Regionaalpoliitika Peadirektooraadi 8. novembri 2007. aasta otsus nr 011871: Programmid ja projektid Küprosel, Kreekas, Ungaris, Itaalias, Maltal ja Madalmaades, milles komisjon maksab välja temalt taotletust erineva summa. Projekti nimetus: DOCUP Ob. 2 „Lazio” 2000–2006 (nr CCI 2000 IT 16 2DO 009).
- tühistada Euroopa Komisjoni Regionaalpoliitika Peadirektooraadi 15. novembri 2007. aasta otsus nr 012137: Programmid ja projektid Küprosel, Kreekas, Ungaris, Itaalias, Maltal ja Madalmaades, milles komisjon maksab välja temalt taotletust erineva summa. Projekti nimetus: DOCUP Veneto Ob. 2, 2000–2006 (nr CCI 2000 IT 16 2DO 005).
- tühistada Euroopa Komisjoni Regionaalpoliitika Peadirektooraadi 15. novembri 2007. aasta otsus nr 012139: Programmid ja projektid Küprosel, Kreekas, Ungaris, Itaalias, Maltal ja Madalmaades, milles komisjon maksab välja temalt taotletust erineva summa. Projekti nimetus: Programma Operativo Regionale „Campania” 2000–2006 (nr CCI 1999 IT 16 1PO 007).
- tühistada Euroopa Komisjoni Regionaalpoliitika Peadirektooraadi 16. novembri 2007. aasta otsus nr 012212: Programmid ja projektid Küprosel, Kreekas, Ungaris, Itaalias, Maltal ja Madalmaades, milles komisjon maksab välja temalt taotletust erineva summa. Projekti nimetus: PON Sviluppo Imprenditoriale Locale 2000–2006 (nr CCI 1999 IT 16 1PO 002).
- tühistada Euroopa Komisjoni Regionaalpoliitika Peadirektooraadi 26. novembri 2007. aasta otsus nr 012567: Programmid ja projektid Küprosel, Kreekas, Ungaris, Itaalias, Maltal ja Madalmaades, milles komisjon maksab välja temalt taotletust erineva summa. Projekti nimetus: Programma Operativo Regionale „Sardegna” 2000–2006 (nr CCI 1999 IT 16 1PO 010).
- samuti tühistada kõik seotud ja eelnevad aktid ning mõista kohtukulud välja Euroopa Ühenduste Komisjonilt.

### Väited ja peamised argumendid

Peamised õiguslikud väited ja argumendid on asjas samad, millele tuginetakse ka kohtuasjas T-345/05, Itaalia Vabariik vs. komisjon <sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> ELT C 262, 23.10.2004, lk 55.

### 20. detsembril 2007 esitatud hagi — *Productos Asfálticos versus komisjon*

(Kohtuasi T-495/07)

(2008/C 64/79)

Kohtumenetluse keel: hispaania

### Pooled

*Hageja:* Productos Asfálticos (Proas), SA (Madrid, Hispaania) (esindajad: advokaadid C. Fernandez Vicién, P. Carmona Botana ja A. Pereda Miquel)

*Kostja:* Euroopa Ühenduste Komisjon

### Hageja nõuded

- Tühistada komisjoni otsus,
- teise võimalusena vähendada Productos Asfálticos SA-le määratud trahvi ja
- mõista käesoleva menetlusega seotud kõik kohtukulud välja komisjonilt.

### Väited ja peamised argumendid

Hagi on esitatud komisjoni 3. oktoobri 2007. aasta otsuse peale C(2007)4441, lõplik, juhtumis COMP/38710 — Bituumen Hispaania. Vaidlustatud otsuses leidis komisjon, et teiste ettevõtjate seas rikkus hageja EÜ artiklit 81, osaledes kindlal ajavahe- mikul sitke bituumeni sektoris mitmetes kokkulepetes ja kooskõlastatud tegevustes, mis seisnesid turu jagamise kokkulepetes ja hinna kooskõlastamises. Nende rikkumiste eest määras komisjon hagejale ühisel ja solidaarsel vastutusel koos teise ettevõtjaga trahvi.

Oma nõuete toetuseks väidab hageja esiteks, et komisjon on teinud faktide hindamisel vea. Sellega seoses leiab hageja, et komisjon hindas väärt rikkumise raskust ja hageja positsiooni kartellis, viidates eelkõige tema konkreetsele kaalule turul ja asjaolule, et ta oli kartelli kaasjuht.

Teiseks väidab hageja, et komisjon rikkus kohaldatavat õigust. Hageja väidab, et vaidlustatud otsus rikub võrdse kohtlemise põhimõtet, kohaldades 2002. koostööteatist<sup>(1)</sup> vääralt, rikub hea halduse põhimõtet, jättes menetluse mõistliku tähtaja jooksul lõpule viimata ja määrab trahvi, mis ületab määruses (EÜ) nr 1/2003<sup>(2)</sup> kehtestatud seaduslikku piiri, rikkudes sellega proportsionaalsuse põhimõtet.

Samuti leiab hageja, et komisjon rikkus põhjendamiskohustust.

<sup>(1)</sup> Komisjoni teatis, mis käsitleb kaitset trahvide eest ja trahvide vähendamist kartellide puhul (EÜT 2002, C 45, lk 3; ELT eriväljaanne 08/02, lk 155).

<sup>(2)</sup> Nõukogu 16. detsembri 2002. aasta määrus (EÜ) nr 1/2003 [EÜ] artiklites 81 ja 82 sätestatud konkurentsieeskirjade rakendamise kohta (EÜT L 1, lk 1; ELT eriväljaanne 08/02, lk 205).

## 18. detsembril 2007 esitatud hagi — Repsol YPF Lubricantes y especialidades jt versus komisjon

(Kohtuasi T-496/07)

(2008/C 64/80)

Kohtumenetluse keel: hispaania

### Pooled

*Hagejad:* Repsol YPF Lubricantes y especialidades, SA (Madrid, Hispaania), Repsol Petróleo, SA (Madrid, Hispaania), Repsol YPF, SA (Madrid, Hispaania) (esindajad: advokaadid L. Ortiz Blanco; J. Buendía Sierra ja M. Muñoz de Juan)

*Kostja:* Euroopa Ühenduste Komisjon

### Hagejate nõuded

- Tühistada otsus osas, milles see:
  - paneb ühise ja solidaarse vastutuse rikkumise eest Repsol Petróleo, SA-le,
  - paneb ühise, solidaarse ja järjestikuse vastutuse Repsol YPF, SA-le,

- määrab kindlaks põhisumma, rikkudes proportsionaalsuse põhimõtet seeläbi, et ei arvesta puudutatud turu geograafilist piiratust ja majanduslikku väärtust ega mõju turul (või vastupidisel juhul, selle nõrka mõju),
- kohaldab vääralt koostööteatist eelkõige seoses Repsolile määratud trahvi protsentuaalse vähendamisega ja
- käsitleb juhtimist raskendava asjaoluna;
- vähendada Esimese Astme Kohtu täieliku pädevuse raames Repsolile määratud trahvi sobival määral;
- mõista kohtukulud välja komisjonilt.

### Väited ja peamised argumendid

Hagi on esitatud komisjoni 3. oktoobri 2007. aasta otsuse peale C(2007)4441, lõplik, juhtumis COMP/38710 — Bituumen Hispaania. Vaidlustatud otsuses leidis komisjon, et teiste ettevõtjate seas rikkusid hagejad EÜ artiklit 81, osaledes kindlal ajavahemikul sitke bituumeni sektoris mitmetes kokkulepetes ja kooskõlastatud tegevustes, mis seisnesid turu jagamise kokkulepetes ja hinna kooskõlastamises. Nende rikkumiste eest määras komisjon hagejatele ühisel ja solidaarsel vastutusel trahvi.

Oma nõuete toetuseks väidavad hagejad esiteks, et pannes rikkumise eest vastutuse ekslikult Repsol YPF Lubricantes y especialidades'i emattevõtjatele, tehti kaalutusviga ja rikuti on õigusnormi. Selles osas leiavad hagejad, et järjestikuse vastutuse panemine on vastuolus ühenduse õigusega.

Teiseks heidavad hagejad komisjonile ette proportsionaalsuse põhimõtte rikkumist esialgse summa arvutamisel.

Kolmandaks viitavad hagejad ilmsele kaalutusveale või teise võimalusena õiguspärase ootuse, proportsionaalsuse ja võrdse kohtlemise üldpõhimõtete rikkumisele, mis leidis aset trahvi vähendamise protsendi kindlaksmääramisel 2002. aasta koostööteatise alusel<sup>(1)</sup>.

Viimaseks leiavad hagejad, et komisjon tegi ilmse kaalutusvea, käsitledes kartelli juhtimist koos teise ettevõtjaga raskendava asjaoluna.

<sup>(1)</sup> Komisjoni teatis, mis käsitleb kaitset trahvide eest ja trahvide vähendamist kartellide puhul (EÜT 2002, C 45, lk 3; ELT eriväljaanne 08/02, lk 155).